



## Sommario

<b>Vicenda Acciai Speciali:</b> la lettera di Joaquín Almunia.....	pag. 2
<b>Curriculum vitae ed Europass:</b> per presentarsi in Europa.....	pag. 4
<b>Premi e concorsi:</b> giornalisti, ricercatori e donne innovatrici.....	pag. 5
<b>Pubblicazioni:</b> l'UE in dodici lezioni .....	pag. 6
<b>Oeil:</b> un sito web per tener d'occhio la procedura delle leggi europee....	pag. 7
<b>Calendario:</b> la plenaria del PE e gli altri eventi.....	pag. 8
<b>Edic Terni:</b> lavori in corso.....	pag. 9

## Vicenda Acciai Speciali: la lettera di Joaquìn Almunia

La vicenda della vendita dell'Ast, Acciai Speciali Terni, da parte di Outokumpu, a seguito della procedura attivata dalla Commissione Antitrust dell'Ue, è stata oggetto di una lettera indirizzata nello scorso mese di luglio dal Vicepresidente della Commissione Europea (con delega alla Concorrenza) Joaquìn Almunia, alle istituzioni umbre.

Il presidente della Regione Umbria, Marini, il sindaco di Terni, Di Girolamo, il presidente della provincia di Terni, Polli, avevano sollecitato Almunia a fornire ulteriori particolari sulla situazione dopo l'incontro a Strasburgo dello scorso mese di giugno (del quale abbiamo riferito nello scorso numero della newsletter, n.d.r), chiedendo garanzie per il mantenimento della competitività del sito industriale ternano, in questa fase di stallo della procedura di vendita.

### **Le garanzie ottenute da Outokumpu**

Nella lettera il Vicepresidente Almunia riferisce che le garanzie ottenute da Outokumpu includono “la conversione di parte del debito di AST, al fine di assicurare il rispetto della normativa italiana sull'adeguatezza patrimoniale; il mantenimento delle garanzie commerciali da parte di Outokumpu a copertura del rischio di insolvenza di AST nei confronti dei suoi fornitori, fino al perfezionamento del processo di vendita; l'approvazione da parte di Outokumpu della creazione di una organizzazione commerciale su scala globale da parte di AST, al fine di assicurarne l'ingresso nel mercato con forza autonoma; il mantenimento dell'incarico all'attuale gestore di AST fino al perfezionamento della vendita; una maggiore trasparenza sul processo di vendita nei confronti dell'amministrazione di AST, subordinata alla firma di un accordo volto a limitare la circolazione di informazioni riservate ed alla protezione dei segreti commerciali di Outokumpu”.

Nella lettera vengono anche garantiti “l'impegno da parte di Outokumpu a non danneggiare la posizione di AST riguardo alle vendite nei confronti dei suoi clienti principali; il mantenimento dell'accesso di AST alla rete mondiale di vendita di Outokumpu fino al perfezionamento della vendita; il supporto da parte di Outokumpu al programma di investimenti previsto da AST nel 2013; fino al perfezionamento della vendita, la prosecuzione della fornitura da parte di AST per soddisfare il fabbisogno del Tubificio di Terni, ad eccezione di volumi molto limitati che potranno essere forniti da Outokumpu; la fornitura totale da parte di AST nei confronti del Centro servizi di Willich per tutti i prodotti che Outokumpu non produce, come ad esempio i prodotti ferritici e “bright annealed”. Inoltre, a partire dal 1 ottobre 2013 la fornitura in misura significativa per i prodotti che sia Outokumpu che AST producono”.

### **“Tutelare la fase di transizione”**

Nella lettera Almunia scrive che “queste garanzie sono intese specificatamente a tutelare nella fase di transizione la posizione di mercato precedentemente occupata da AST, se non addirittura ad espanderla”. “Spero dunque - scrive Almunia - che possano alleviare alcune delle preoccupazioni, ad esempio riguardo ai centri servizi inclusi tra le attività oggetto di dismissione ed alle difficoltà finanziarie di AST”.

“Per quanto concerne gli ulteriori commenti sulla redditività di AST - continua ancora Almunia - abbiamo analizzato le varie questioni sollevate in stretta cooperazione con il monitoring trustee e l'amministrazione di AST. Al momento sembra che sebbene la produzione di AST sia in effetti diminuita nel mese di maggio in rapporto ad aprile, tale diminuzione sia stata causata tra gli altri fattori da un generale deterioramento della domanda per prodotti in acciaio inossidabile causato a sua volta dal declino nel prezzo del nickel e dalla situazione di mercato poco favorevole. Abbiamo anche verificato e continueremo a verificare il rispetto da parte di Outokumpu dei termini previsti dai

contratti in vigore per la fornitura di acciaio inossidabile verso gli impianti di Calvert e Mexinox”.

“Inoltre - scrive infine Almunia - abbiamo indagato sulla presunta politica di prezzi aggressivi portata avanti da Outokumpu nei confronti dei principali clienti di AST, senza tuttavia trovare alcuna prova decisiva riguardo ad una infrazione degli obblighi di preservare la redditività, commerciabilità e competitività di AST da parte di Outokumpu. In ogni caso, come sottolineato in precedenza, abbiamo richiesto ad Outokumpu di prendere le misure necessarie ad assicurarsi che tali infrazioni non si verificano nemmeno in futuro”.

#### **Procedura da completare entro l'anno**

Successivamente, anche nel corso di un incontro presso il Ministero dello Sviluppo Economico a Roma, Outokumpu ha confermato gli impegni, incluso quello di completare la procedura di vendita entro l'anno in corso.

#### **I numeri dell'acciaio europeo**

L'UE è il secondo produttore mondiale di acciaio - 200 milioni di tonnellate per anno - distribuiti in 50 siti industriali in 23 stati membri. Il settore dell'acciaio genera infatti una cifra d'affari di circa 200 miliardi di euro e rappresenta l'1,4% del prodotto interno lordo.

#### **I maggiori produttori di acciaio (in milioni di tonnellate)**

	<b>2003</b>	<b>2007</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2003-2011</b>
<b>Cina</b>	222	490	577	637	683	+208%
<b>UE</b>	193	210	139	173	177	-8%
<b>Giappone</b>	111	120	87	110	108	-3%
<b>USA</b>	94	98	58	80	86	-8.5%
<b>India</b>	32	53	64	68	72	+125%
<b>Russia</b>	61	72	60	67	69	+13%
<b>Mondo</b>	<b>970</b>	<b>1,347</b>	<b>1,236</b>	<b>1,429</b>	<b>1,490</b>	<b>+54%</b>

## Il curriculum europeo e l'Europass

Per chiunque intenda confrontarsi con il mercato del lavoro nei Paesi dell'Ue, il primo passo è quello di creare un Curriculum Vitae europeo per presentare al meglio le proprie competenze, in maniera chiara ed efficace, attraverso criteri riconosciuti e riconoscibili all'interno dell'UE.

Per farlo basta seguire le semplici istruzioni contenute nel seguente link:

<http://europass.cedefop.europa.eu/it/documents/curriculum-vitae>

Il Curriculum Vitae, insieme ad altri quattro documenti, può comporre l'**Europass**

**Che cos'è l'Europass?**

L'Europass è un insieme di cinque documenti per far capire chiaramente e facilmente le tue competenze e qualifiche in Europa.

- Due documenti di libero accesso compilati dai cittadini europei:

- **Curriculum vitae:** ti aiuta a presentare le tue competenze e qualifiche in modo più efficace.
- **Passaporto delle lingue:** è uno strumento di autovalutazione delle competenze e delle qualifiche linguistiche.

- Tre documenti rilasciati da enti d'istruzione e formazione:

- **Europass mobilità:** registra le conoscenze e le competenze acquisite in un altro paese europeo;
- **Supplemento al certificato:** descrive le conoscenze e le competenze acquisite dai possessori di certificati d'istruzione e formazione professionale.
- **Supplemento al diploma:** descrive le conoscenze e le competenze acquisite dai possessori di titoli d'istruzione superiore.

- E' in funzione una rete di Centri Nazionali Europass che costituiscono il primo punto di contatto per sapere di più su Europass. Il loro obiettivo è

- Aiutare i cittadini a presentare le proprie competenze e qualifiche in modo più efficace per trovare lavoro o maturare un'esperienza di formazione;
- Aiutare i datori di lavoro a comprendere le competenze e le qualifiche della forza lavoro;
- Aiutare gli enti d'istruzione e formazione a stabilire e comunicare il contenuto dei programmi formativi

Tutte le informazioni su:

<http://europass.cedefop.europa.eu/it/about>

## Premi e concorsi

L'UE valuta e seleziona i migliori risultati conseguiti in diversi settori d'attività attraverso premi e concorsi. Qui di seguito vi proponiamo quelli tuttora aperti, in diversi settori: dalla medicina al giornalismo; dagli studenti alle donne innovatrici.

### Premio di 2 milioni di euro per chi rivoluziona la tecnologia dei vaccini

A cosa serve: sviluppare un'alternativa innovativa alle attuali tecnologie della catena del freddo per formulare, conservare e trasportare i vaccini

Per chi è: Partecipanti legalmente stabiliti in un paese membro dell'UE o in paesi associati al 7° PQ

Scadenza: 03/09/2013 - [http://ec.europa.eu/research/health/vaccine-prize\\_en.html](http://ec.europa.eu/research/health/vaccine-prize_en.html)

### Premio europeo per il giornalismo sulla salute 2013

A cosa serve: stimulating high-quality journalism that raises awareness of issues related to good health, healthcare and patients' rights.

Per chi è: Giornalisti (stampa e online) dei 28 paesi dell'UE

Scadenza: 30/09/2013 - [http://ec.europa.eu/health-eu/journalist\\_prize/index\\_it.htm](http://ec.europa.eu/health-eu/journalist_prize/index_it.htm)

### Concorso di poster per giovani ricercatori

A cosa serve: presentare la propria ricerca sotto forma di poster in occasione della 11a edizione della Settimana europea delle regioni e delle città (OPEN DAYS 2013)

Per chi è: Studenti in possesso di un dottorato di ricerca o in procinto di conseguirlo e giovani ricercatori interessati alla politica di coesione europea

Scadenza: 10/10/2013

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/newsroom/detail.cfm?id=576&LAN=IT](http://ec.europa.eu/regional_policy/newsroom/detail.cfm?id=576&LAN=IT)

### Premio UE per le donne innovatrici 2014

A cosa serve: promuovere il contributo delle ricercatrici all'imprenditorialità e all'innovazione.

Per chi è: donne residenti nei paesi membri dell'UE o nei paesi associati al 7° PQ

Scadenza: 15/10/2013

[http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/capacities;efp7\\_SESSION\\_ID=Rh8hSJTdyvdCFhh1HQyxJk2cVnRQWnJnJv5sYgQknBDlxxDGSF1G!51455273?callIdentifier=FP7-CDRP-Women-Innovators#wlp\\_call\\_FP7](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/page/capacities;efp7_SESSION_ID=Rh8hSJTdyvdCFhh1HQyxJk2cVnRQWnJnJv5sYgQknBDlxxDGSF1G!51455273?callIdentifier=FP7-CDRP-Women-Innovators#wlp_call_FP7)

## Pubblicazioni

L'UE, ed in particolare la sua libreria, propone una serie di pubblicazioni gratuite sul funzionamento e la storia degli organi dell'Unione. Alcuni hanno valenza didattica, ma possono essere consultati da tutti gli interessati per saperne di più sui meccanismi dell'Ue e sui suoi rapporti con i cittadini.

In questo numero della nostra newsletter vi proponiamo in particolare:

**L'Europa in 12 lezioni,**

Pubblicazione anche in italiano, a cura di Pascal Fontaine.

[La potete scaricare in Pdf gratuitamente, oppure ordinare all'EU Book Shop](#)

<http://bookshop.europa.eu/en/europe-in-12-lessons-pbNA3110652/>

Per quel che riguarda altre pubblicazioni in materia di UE, consigliamo:

[Politiche per la cultura in Europa: modelli di governance a confronto](#)

Francesco Giambrone. - Roma : Franco Angeli, 2013. - 461 p.

Profilo della politica culturale in Francia, Germania, Regno Unito. Riflessioni sulla situazione italiana.

Uno strumento di conoscenza dei diversi modelli europei di politica culturale. Obiettivo del volume è di stimolare una riflessione concreta sui cambiamenti e sulle innovazioni che si possono proporre per rendere il sistema italiano più produttivo, più sostenibile, più efficiente, lasciandosi alle spalle la condizione di trascuratezza e di abbandono in cui tutto il mondo della cultura versa ormai da troppo tempo



## Un occhio sulle leggi europee

Si chiama *oeil*, occhio: è il sito dell'Osservatorio legislativo del Parlamento Europeo.  
<http://www.europarl.europa.eu/oeil/home/home.do>

Consente, appunto, di tenere d'occhio e di seguire tutte le procedure normative all'interno del Parlamento europeo ed in rapporto con le altre istituzioni europee (lingue: fr-en).

Un sito web particolarmente importante per aiutare tutti i cittadini europei a comprendere i compiti ed il funzionamento del Parlamento Europeo, nei mesi che precedono le elezioni per il suo rinnovo.

Le elezioni si terranno nel maggio del 2014 in tutti e 28 gli stati membri dell'Unione.  
<http://www.europarl.europa.eu/aboutparliament/en/0046fcc11/Elections.html>



## Calendario

La prossima riunione plenaria del Parlamento Europeo è in calendario dal 9 al 12 settembre a Strasburgo.

A questo link potrete trovare tutte le informazioni e l'ordine del giorno degli argomenti trattati: <http://www.europarl.europa.eu/plenary/en/home.html>

Dal 22 al 24 agosto in tutti i Paesi dell'UE si celebra la **Giornata del Ricordo delle Vittime dei regime totalitari**

La commemorazione ufficiale delle vittime del totalitarismo si terrà a Vilnius, in Lituania, il 23 agosto. Lo scorso anno la commemorazione era stata organizzata in Ungheria.

Dal 22 al 24 agosto è in programma l'**European Alpbach Forum 2013**, ad Alpbach, in Austria, dedicato alla giustizia e ai diritti civili.



## Europe Direct Terni, lavori in corso

### Europe Direct, che cos'è?

*Il Centro Europe Direct Terni è un servizio di informazione sulle attività e le opportunità dell'Unione europea, aperto a tutti i cittadini. Dal febbraio di quest'anno opera all'interno dell'Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Terni, a seguito di una convenzione con la Commissione Europea derivante dalla partecipazione del Comune ad una selezione bandita dalla Commissione stessa.*

*L'Edic (Europe Direct) di Terni fa parte della Rete dei centri informativi promossi dalla Direzione Generale Comunicazione della Commissione europea.*

### I servizi dell'Edic

*Il Centro fornisce un servizio adattato alle esigenze locali, grazie al quale i cittadini possono ottenere informazioni, orientamento, assistenza e risposte a domande sulla legislazione, le politiche, i programmi e le possibilità di finanziamento dell'Unione europea.*

### Incontri, eventi, collaborazioni e comunicazione

*L'Edic Terni svolgerà un ruolo attivo, grazie alle collaborazioni con l'Università di Perugia, con la Provincia di Terni, con l'Aede e con altri soggetti, per diffondere informazioni sull'Unione Europea, organizzare incontri, eventi, realizzando anche strumenti di comunicazione.*

### Web e social network

*L'Edic Terni è già presente all'interno del sito web del Comune di Terni:*  
<http://www.comune.terni.it/pagina.php?id=1150>

*Su Twitter: @europedirectTR*

*Su Facebook con la pagina Europe Direct Terni*

*L'email è: [europedirect@comune.terni.it](mailto:europedirect@comune.terni.it)*

### Il front office

*Lo sportello dell'Edic è aperto in Via Roma 40, presso i locali dell'Urp/Sportello del Cittadino del Comune di Terni, dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 13.*

*Il numero telefonico di riferimento è: 0744 402321.*

### Le nostre attività (luglio-agosto 2013)

*Il Centro Europe Direct di Terni sta sottoscrivendo un **accordo-quadro con il Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università di Perugia**. L'accordo consentirà tra l'altro di progettare e gestire, in collaborazione con l'Università, una serie di iniziative di comunicazione, anche attraverso un team di neo-laureati coordinati dai docenti dell'ateneo.*

*Analoghi accordi quadro saranno a breve sottoscritti con l'**Aede** (l'associazione europea degli insegnanti) e con la Provincia di Terni.*

*Nel mese di ottobre/novembre sarà realizzato il **nuovo sito web del centro** che consentirà una migliore diffusione e archiviazione del materiale prodotto e una pubblicizzazione mirata delle iniziative in programma.*

*Nel mese di settembre il Centro Edic di Terni collaborerà alla realizzazione della **Notte dei Ricercatori** ([www.nottedeiricercatori.it](http://www.nottedeiricercatori.it)), un'iniziativa della Commissione Europea che si svolgerà anche a Terni.*

Il Centro Europe Direct di Terni ha partecipato, nel mese di agosto, alla call della Commissione Europea per la **progettazione e la realizzazione di specifiche attività di comunicazione sulle elezioni europee del 2014**



LA **NOTTE**  
DEI **RICERCATORI**  
IN **ITALIA**  
27 SETTEMBRE 2013

**Centro Europe Direct Terni**

Via Roma, 40 (davanti al Politeama)

Tel. 0744.432.108 - 0744.549.527

Email: [europedirect@comune.terni.it](mailto:europedirect@comune.terni.it)

Fb: [facebook.com/Europe Direct Terni](https://www.facebook.com/Europe-Direct-Terni)

Twitter: @europedirectTR

Web: <http://www.comune.terni.it/pagina.php?id=1150>

---

**Terni - Europa**  
Newsletter dell'Edic Terni  
Supplemento a Acot/Testata giornalistica del Comune di Terni  
(in attesa di registrazione dal Trib. di Terni)  
Resp.: Gian Luca Diamanti